# საქართველოს სტანდარტი

მანქანა-დანადგარების უსაფრთხოება - მანქანების ინტეგრანული განათება

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო თბილისი

## სსტ ენ 1837:1999+A1:2008/2019

### საინფორმაციო მონაცემები

- 1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ
- 2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით
- **3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით** სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 1837:1999+A1:2008 "მანქანა-დანადგარების უსაფრთხოება მანქანების ინტეგრანული განათება "

### 4 პირველად

**5 რეგისტრირებულია** საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016193

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 1837:1999+A1

September 2009

ICS 13.110; 91.160.10

Supersedes EN 1837:1999

#### **English Version**

## Safety of machinery - Integral lighting of machines

Sécurité des machines - Eclairage intégré aux machines

Sicherheit von Maschinen - Maschinenintegrierte Beleuchtung

This European Standard was approved by CEN on 25 January 1999 and includes Amendment 1 approved by CEN on 30 July 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	tents	Page
Forewordntroduction		3
		4
I	Scope	4
2	Normative references	4
3	A) Terms and definitions &	5
1	Lighting requirements	5
5	Lighting equipment and installation	6
6	Verification procedures	7
7	Information for use	8
Annex	A (informative) Examples	9
Annex	ZA (informative)  Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC	13
Annex	ZB (informative) A Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	14
A₁) Bib	oliography 🔄	15

#### **Foreword**

This document (EN 1837:1999+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 169 "Light and lighting", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-07-30.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags 🗗 🐴.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. (4)

This European Standard is a type B standard as stated in EN ISO 12100. The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard. (A)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.